

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII. - Número 6 289

Suscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN, VIERNES 9 MAYO 1924

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

Presupuestos municipales

Anteayer fué aprobado por la Comisión permanente de nuestro Ayuntamiento el proyecto de presupuesto que ha de regir durante el próximo año económico de 1924 a 25, habiendo sido expuesto al público a efectos de reclamación.

Es trabajo que exige alguna atención el de enterarse en detalle de todas las partidas que integran el presupuesto, y así es que necesitaremos varios días para ir analizando el resultado del enorme trabajo y del esfuerzo, no menos enorme, que han tenido que realizar los Concejales para hacer un presupuesto que suponemos adaptado al espíritu del nuevo Estatuto municipal, cuando no a la letra, que es mucha y de difícil interpretación.

De las primeras notas que hemos tomado, aparecen suprimidas algunas partidas del presupuesto anterior relativas a enseñanza, sanidad y beneficencia.

Desde hace muchos años varios Maestros de las Escuelas públicas nacionales disfrutaban una subvención o retribución que se les señaló como premio a su labor docente o como estímulo en beneficio de la enseñanza de los niños que concurren a las escuelas. En el presupuesto próximo no figuran tales retribuciones.

También ha sido suprimida de él la gratificación que hace bastantes años concedió el Ayuntamiento espontáneamente al Director del Dispensario Oftalmológico instalado en el Hospital Civil, institución que ha dado y viene dando unos resultados magníficos en favor de las familias pobres que han acudido a ella para remedio de las enfermedades de los ojos.

Otra economía ha sido la supresión del Laboratorio, instalado también en el Hospital, a pretexto de que no es obligatorio su sostenimiento, y en cambio lo es para los farmacéuticos titulares que paga el Ayuntamiento el hacer los análisis que éste les encomienda.

Se ha suprimido la consignación que figuraba en el anterior presupuesto para subvencionar a un Médico bacteriólogo y la de 150 pesetas que se abonaban desde hace muchos años con destino a material para observaciones meteorológicas, y la de 150 pesetas destinadas al Ateneo Popular instalado en la Casa del Pueblo (donde existen el Casino Republicano y otras agrupaciones democráticas).

Figura, además, en nuestros primeros apuntes, la supresión de las subvenciones que venían disfrutando la Cámara Oficial de Comercio y la Cámara Agrícola.

Y nos preguntamos: ¿Cómo han podido proponer y defender tales economías personas de tanta cultura como don Antonio Victory, Presidente del Ateneo Científico, Literario y Artístico, don Emiliano Castaños, Catedrático del Instituto, y don Joaquín Gómez Fontova, reputado Médico? ¿Están convencidos estos señores y sus compañeros de Consistorio de que esto es hacer buena administración?

Como nos proponemos ir analizando sin apasionamientos la obra de nuestros ediles, dejamos para otro día continuar sobre este tema de Presupuestos municipales.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL. — Ayer se estrenó la primera jornada de la cinta «La Batalla», deducida de la novela de igual título original de Claude Farrere.

Los sucesos de estos primeros capítulos se desarrollan simultáneamente en París y en Nagasaki (Japón) y están filmados con gran arte, propiedad y verismo en cuanto a lugares, usos y costumbres; con espléndida y fastuosidad en los asuntos que así lo requieren.

Los artistas intérpretes de los principales papeles son de primera fila y de gran nombradía, a saber: Guina Palerme, Tsuru Aoki, notable actriz japonesa, Sessue Hayakawa, cada vez más genial, y Jean Dax, afamado actor.

Por lo original y graciosa merece citarse la cinta de la serie Mak-Sennet «Los zapatos mágicos», una astracanda del género marítimo que hace soltar el frapo.

La concurrencia fué numerosa por la tarde y más aun por la noche.

CINE ESPAÑA. — Con sus andanzas y aventuras el simpático «Vidocq» (René Navarro) continúa interesando e impresionando a los espectadores.

TRIÁNÓN. — Raya siempre a la considerable altura en que empezó a proyectarse la novela de aventuras, detectivismo y viajes «El hombre sin nombre».

Perfectamente combinados aquellos asuntos dan ocasión para que en los capítulos ayer estrenados se ofrezcan soberbios cuadros copiados del natural en los Países Bajos y en Venecia.

Ayuntamiento de Mahón

Comisión Municipal Permanente

Redactado por esta Comisión el proyecto de Presupuesto ordinario para el próximo ejercicio de 1924-25, queda dicho documento expuesto al público en la Secretaría de este Ayuntamiento por un plazo de ocho días, a contar de la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial. Durante el referido plazo, y de conformidad con el vigente Estatuto municipal y Real Orden de 10 de Abril último, podrán formular los contribuyentes o entidades interesadas, las reclamaciones u observaciones que estimen convenientes.

Mehón 8 Mayo de 1924.—El Alcalde.— P. A., Joaquín Corfórt.

TEATRO PRINCIPAL

TEMPORADA DE CINE

Hoy viernes día 9 de Mayo de 1924.—A las 9 y media (Con Sexteto).
EL MAS GRANDE ACONTECIMIENTO DE ARTE
Inmenso exitazo de la primera jornada de la monumental película de gran espectáculo

La Batalla

Sublime creación de los afamados artistas
SESSUE HAYACAWA, TSURU AOKI, GUINA PALERME y JEAN DAX.

Principiará la sesión con la hermosa película

EL ENGAÑO DE LA ILUSION

y finalizará con la estupenda cómica
LOS ZAPATOS MAGICOS

Aviso al Comercio

Está a la carga en Barcelona para ésta el pailebot

LLOBREGAD

Dicho buque saldrá a últimos de la próxima semana admitiendo carga general.

CONSIGNATARIOS

En Barcelona: DON FRANCISCO ARGUIMBAU, Cristina, 5.
En Mahón: Los SEÑORES ANTONIO PONS MARTI E HIJOS, Rampa Abundancia n.º 27, teléfono, 51.

Ayuntamiento de Mahón

Recaudación de arbitrios municipales Trimestre año 1924

Arbitrios sobre: Carruajes y caballerías, Motores y Calderas de vapor, Tejedos de casas que vierten las aguas a la vía pública, Puertas y ventanas de piso bajo que se abren al exterior, Bicicletas, Motocicletas y automóviles, Tiendas y puestos públicos de venta de verduras y frutas, Casas de bebidas, casinos, cafés, fondas, hospederías, vendedores de vino, botillerías y demás establecimientos de este carácter.

DON GUILLERMO PONS GOMILA, Recaudador de Arbitrios del Ayuntamiento de esta Ciudad.

Hago saber: Que en virtud de lo acordado por la Comisión permanente en sesión celebrada el día 30 de Abril, durante el mes de mayo actual los señores contribuyentes a los expresados arbitrios podrán satisfacer sus cuotas en la oficina de Recaudación situada en la Plaza de la Constitución número 11 A durante las horas de 9 a 13.

Transcurrido este plazo, los contribuyentes morosos incurrirán en el apremio que marca la ley.

Lo que se anuncia para conocimiento de los interesados.

Mahón 7 de Mayo de 1924.—Guillermo Pons.

SUBASTA

El próximo domingo día 11 del actual a las 11 horas en el despacho del procurador don Gabriel Orfila, se venderán en licitación pública y por pujas a la llana las siguientes fincas:

1.ª Una porción de terreno en el caserío de Alcalduset, del término de Alayor, con casa, boyera y demás edificios.

2.ª Una viña en el mismo punto.
Las condiciones de dicha subasta obran en poder del indicado procurador.

Para vender

Un tronco de yeguas de 4 y 5 años, navarras, con su correspondiente galera y guarniciones, todo en muy buen estado.

Informarán esta Imprenta.

Cocinera y criada

Se necesitan. San Sebastián, número 1.

TRIÁNÓN

DOMINGO, DIA 11 DE MAYO DE 1924.

A las 6 y media.

A las 9 y cuarto.

AMBAS CON EL SEXTETO WORSLEY Y EL JAZ-BAND.

Tercera jornada de la Serie Monumental del Programa Verdaguier, que ha recorrido triunfalmente las principales cines de Europa.

El hombre sin nombre

Magistral interpretación de HARRY LIEDKE y MARY CRISTYANS.

Completarán el programa la cinta en una parte titulada EL RAPTO DE LA FAVORITA por Snub Pollard, María Morduirú y el negrito Africa, y la chistosísima película en dos partes EL GRAN REMEDIO, a cargo de Ben Turpin (El Bizco) y Luisa Fazenda.

Después de la sesión de la noche

Gran baile, gratis para los concurrentes a la misma.

Cine España

Sábado día 10 de Mayo de 1924. — Única sesión a las 9 y media de la noche.

EL MAYOR ACONTECIMIENTO DE LA TEMPORADA

Exitos del cuarto capítulo de la monumental novela de Bernedé

VIDOCQ

cuyas aventuras cada capítulo más interesantes y de un verismo sorprendente dan ocasión a los célebres artistas ELMIRE VALTIERRE y RENE NAVARRE a lucir sus espléndidas dotes con una labor estupenda.

VIDOCQ

es la novela cinematográfica que mayor éxito alcanza en todas las poblaciones.

Completarán el programa sumamente interesante REVISTA PATHE y la cómica de gran risa TROMPICÓN Y DINAMITA.

Domingo, sesiones a las horas de costumbre, con el mismo grandioso programa.

Se ha recibido el número 3 de

La Novela de Noche,

que contiene la que lleva por título

La Casa de la Trini

original del ilustre escritor

Emilio Carrere

Precio: Una Peseta.

Véndese en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Crónica local y general

Menorca Prehistórica

En sesión celebrada hace pocos días la Diputación Provincial enteróse de un oficio de don Juan Hernández Mora remitiendo 25 ejemplares de su obra «Menorca Prehistórica», en cumplimiento de la condición que le fué impuesta al concederle la Diputación una subvención de 750 pesetas.

A propuesta del señor Castaño, se acordó que varios ejemplares de dicha obra sean repartidos como libros de lectura entre las escuelas de Menorca.

COK

Pídalo siempre a la

FABRICA DE GAS

¿Vendrá Calvo Sotelo?

El Delegado gubernativo del partido de Manacor, continúa realizando activas gestiones para conseguir que venga a esta provincia el Director de Administración Local señor Calvo Sotelo, al objeto de dar algunas conferencias acerca del Estatuto Municipal, del cual es el autor.

El propósito del señor Rotger, es que dichas conferencias sean dadas en Mallorca, Menorca e Ibiza, estimándose que facilitaría grandemente la aplicación de dicha nueva Ley el que su autor interpretase las principales extremos de la misma.

COK

El combustible más económico
FABRICA DE GAS

Acuse de recibo

Don Juan T. Vidal nos ha remitido un ejemplar de la Memoria para la Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad Catalana de seguros contra incendios a prima fija.

Agradecemos la deferencia.

COK

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

Importante Tintorería del Ramo de Vestir,

de Barcelona, concederá su representación para la Isla de Menorca a comerciante de Mahón acreditado, solvente y activo, establecido en local céntrico y vistoso de dicha población. Preferible haya Señora o Señorita que pueda personalmente encargarse de esta representación.

Ventajosas condiciones a concertar personalmente. Escribir con toda clase de informes y referencias a M. Gou.

Enrique Granados, 13.
Barcelona.

COTIZACIONES DE LA PLATA

Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueira y C.ª de Barcelona.

PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR

EL KILOGRAMO
Pesetas

Platino	180'00
Oro fino	170'30
Plata fina barra	163'70
Id 950 m. m	163'40
Id 935 id	163'20
Id 900 id	162'60
Id 800 id	154'20
Id 535 id	136'50
Nitrato de Plata puro 535	99'11
Cloruro de oro puro 535	

Venta y compra de oro y plata en retazos y rielea.
Venta y compra de bolas y galerías precio según sea número.

Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruro
Depósito en Mahón: Plaza Arraizeta, núm. 7.
Barc. Glosa 7, de Abril de 1924

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento 15 Mayo próximo, de títulos de la Deuda Amortizable al 5 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su líquido importe nos sea conocido.

COK

Calidad y precios sin competencia
Servicio a domicilio

FABRICA DE GAS

Automóviles de Menorca

A PARTIR DEL JUEVES DIA 8 DEL CORRIENTE MES DE MAYO, LA SALIDA DE MAHON DEL AUTO CORREO QUE SE EFECTUABA POR LA MAÑANA A LAS 7 Y MEDIA, EN LO SUCESIVO LA EFECTUARA A LAS 7.

LOS JUEVES ESTE AUTO ENLAZARA CON EL VAPOR QUE SALE DE CIUDADELA PARA ALCUDIA A LAS 10. 3

SALON VICTORIA

Sábado día 10 de Abril de 1924.
A las 6 y cuarto VERMUT DE MODA con SEXTETO y JAZ-BAND.
Otra sesión a las 9 y media de la noche.
Estreno de la grandiosa película del Programa Ajuria, titulada

El monstruo de los celos

Soberbiamente interpretada por la monísima actriz americana
DOROTHY DALTON
Una cinta natural y una cómica de gran risa completarán el programa.
Domingo, a las mismas horas, el mismo grandioso programa. Después de la última sesión

GRAN BAILE GRATIS

Pronto...? Pronto...? Pronto...?

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 8 a las 23'30.

El crimen del exprés

La vista del proceso

Tres condenas de muerte

El Consejo de Guerra
Madrid, 7.—Conforme estaba señalado, esta mañana se ha reunido el Consejo de Guerra que ha de ver y fallar la causa instruida con motivo del doble asesinato y robo en el expreso de Andalucía.

Desde primeras horas de la mañana, era enorme la animación que se observaba en los alrededores de la Cárcel Modelo.

La pequeña sala donde debía celebrarse el Consejo de guerra estaba completamente abarrotada de público.

En el banquillo, custodiados por la guardia civil, se sientan Honorio Sánchez, Francisco de Dios Piqueras, José Donday, Carmen Atienza Giménez, Antonia Sánchez y Encarnación Muñoz.

Al aparecer las mujeres, se produjo entre el público gran movimiento de curiosidad.

Las mujeres entraron en la sala llorando. Donday, está palidísimo; Honorio y Piqueras, muy decaídos.

No concurre al Consejo Navarrete porque se ha negado, a pesar de las instancias que se le hicieron.

El relator lee el rollo de actuaciones.

Conclusiones del fiscal
Se leen las conclusiones del fiscal: Primera. Los hechos son constitutivos de un delito consumado de robo, con ocasión del cual resultó un doble homicidio.

Segunda. De dichos delitos son responsables: en concepto de autores, Honorio Sánchez Molina, José Sánchez Navarrete y Francisco de Dios Piqueras; como cómplice, el procesado José Donday, y como encubridores Carmen Atienza Jiménez, Antonia Sánchez y Encarnación Muñoz.

Tercera. Son de apreciar, respecto de Piqueras y Navarrete, circunstancias agravantes.

Cuarta. Que renuncia a la práctica de ulteriores diligencias de prueba.

Quinta. Que corresponderá imponer a los autores la pena de cadena perpetua a muerte; a los cómplices la de cadena temporal, y a los encubridores la de presidio mayor, sustituible por prisión mayor por razón de sexo.

Sexta. Que procede hacerles abono de la mitad del tiempo de prisión sufrida.

Séptima. Que en concepto de responsabilidad civil, deben restituir cuanto metálico y efectos fueron robados del coche ambulancia la noche de autos y no han sido recuperados; indemnización de daños y perjuicios a los herederos de las víctimas en la cantidad que se refiere.

Las circunstancias agravantes a que se refiere el fiscal, son:

Obrar con premeditación conocida.
Emplear astucia, fraude o disfraz.
Abuso de superioridad o emplear medios que debiliten la defensa.

Ejecutarlo de noche o en despoblado y en cuadrilla.

El momento de leer dichas conclusiones es de gran emoción para los procesados.

A las tres de la tarde se suspende la sesión y se reanuda media hora después.

Informe del Fiscal

Después de las pruebas ante el Consejo el Fiscal lee su informe en el que aduce pruebas abundantes y hace presente que los reos están convictos y confesos.

Relata minuciosamente el acusador público el modo como se descubrió el crimen y expone la competencia de jurisdicción.

He aquí algunos de los principales extremos de la acusación.

Donday, rechazaba la proposición de robo por lo que Navarrete le increpaba y le llamaba cobarde.

Luego los demás procesados le vigilaron estrechamente por miedo a una traición.

Navarrete quemó los títulos del Tesoro y en cambio guardó otros.

Después del relato de los hechos de autos el informe fiscal los analiza y se refiere también a la violación de la correspondencia.

Todos los delitos cometidos se agravan por concurrir las circunstancias especificadas en el escrito de conclusiones provisionales, las que con gran solemnidad eleva a definitivas el Ministerio Público Militar en la forma preinserta.

Pide luego el Acusador que se impongan las penas siguientes:

Piqueras, Navarrete y Honorio, la de muerte y accesorias.

Donday, veinte años de cadena.

Carmen Atienza, Antonia Sánchez y Encarnación Muñoz en concepto de encubridores, un año de reclusión.

(Las procesadas lloran).

Se suspende la sesión.

Las defensas

Al reanudarse la vista se concede la palabra a los defensores y estos tratan de demostrar que en favor de sus

OCCASION

Vendo a precio de ganga un Gramófono con buena partida de discos, todo casi nuevo.

Informes, calle Prieto y Caules número 105. 5

Motor y Contador

De un caballo, en muy buen estado, de 210 voltios —Informes, calle Mayor 69, Villa-Carlos. 2

BARBERIA

Lo está para vender. Informes en esta imprenta. 2

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones de la Deuda Amortizable 5 por 100, vencimiento 15 del actual.

Automóvil de alquiler

Para viajes y excursiones
PRECIO MODICO
Informes: Conserjería Dineret

Clases de Música

A DOMICILIO
Informes: Gracia, 89 A. a

Cuando se notificó a Navarrete su procesamiento, éste acusó a Honorio y Piqueras como propulsores del hecho.

Navarrete afirmó que Orts se encargó de comprar el cloroformo.

Orts le propuso subieran en Aran juez.

La muerte de los ambulantes fué ocasionada por unas tenazas de mar chamar.

En la tercera declaración relata que subió al tren en Aranjuez, con Teruel y Piqueras.

Describe como murió Lozano.

Afirma que Teruel y Piqueras sujetaron a Orts.

Navarrete dice que él permaneció en un rincón del coche; pero acaba por confesar que él fué el principal autor del saqueo de los valores.

Honorio Sánchez.—Navarrete le propuso el negocio y luego lo ultimaron.

Donday se encargó de alquilar el auto.

Al día siguiente del crimen, estando acostado, se le presentó Navarrete y le dijo:

—Chico; la cosa salió en forma distinta a la que se pensaba.

Iba muy contrariado; y entregó a Honorio 6.000 pesetas.

Navarrete le vió otra vez el viernes. Después se visitaron.

Al marchar Honorio al pueblo de la Alhameda, se encontró en Puertollano a Paco Piqueras.

Le reconvinó.

Piqueras, le dijo:

—No pudo hacerse otra cosa.

La muerte de Orts no fué tan brutal como se dijo.

Afirma que Donday se encargó de adquirir el narcótico.

La víspera del crimen estuvieron en casa de Donday, y que Teruel, al ver que éste era pusilánime, le dijo:—Si estuviera en el campo te cortaba el cuello.

Donday.—Relata como le propuso Navarrete el asunto.

Se entrevistaron en el Liceo de América.

En el plan figuraba narcotizar a Lozano, Orts y Navarrete.

Luego Donday se aparearía en Marrojo con el producto del robo.

Después se trazaron otros planes.

Falsificaron una receta, a base de Pantopón.

Donday dice que le dieron 3.000 pesetas y algunas monedas.

Confirma que los tóxicos fueron ensayados.

El día 8, Donday y Piqueras hicieron el viaje de prueba.

Confirma la forma como se adquirió el automóvil y se efectuó el regreso, y el reparto del dinero en casa de Teruel.

Donday marchó a París, donde se presentó en la embajada.

La colocación de los asistentes a la vista resultó difícil, por tratarse de una sala muy reducida la en que había de celebrarse el acto.

Los periodistas, por la misma razón, trabajaron con muchos apuros.

El presidente, en vista de la enorme aglomeración de público, acordó que periódicamente se abran las ventanas para ventilar la sala.

Al salir los procesados, Honorio se cruza con su hermana Antonia, y ambos rompen a llorar desconsoladamente.

Al leerse la carta que Teruel escribió a su esposa despidiéndose de ella y pidiéndole que le perdonara, carta escrita en la funda de una cajetilla de cigarrillos, Carmen Atienza sufre fuerte congoja.

El presidente autoriza para que se la retire de la sala.

El Defensor de Donday pidió la lectura de una carta dirigida al Embajador de París y hace presente que si bien Donday pudo suicidarse prefirió esperar la condena, porque si es de muerte, decía aquel procesado, será mejor por que con tres enfermedades crónicas la vida no es muy agradable.

En el resumen del Juez Instructor se dice que Teruel mató a Lozano. Los demás le increparon y Orts le amenazó

con una pistola. Cayeron ambos al suelo. Teruel llamó mujerzuela a Navarrete porque no le ayudaba.

Luego procedieron al saqueo.

Mientras Donday hacía unas declaraciones se apagaron las luces y se produjo una gran confusión.

El Presidente exclamó:

—Encended cerillas, cerillas.

Se obedeció la orden y hasta que traen unas bugías y un enorme quin que queda el salon convertido en un monumento.

A los periodistas no les es posible escribir porque a sus pupitres no llega bastante luz.

Antes de terminar la sesión se anuncia que comparecerá Navarrete. Gran expectación.

Aparece como de modo teatral Navarrete y se sienta en el banquillo.

Terminada la vista los procesados son conducidos a sus celdas donde comieron con apetito.

Sentencia aprobada

Madrid.—El Capitán General ha aprobado la sentencia, condenando a los procesados.

José María Sánchez Navarrete, Francisco de Dios Piqueras y Honorio Sánchez Molina a la pena de muerte, como autores de un delito de robo, con ocasión del cual resultó doble homicidio, con las accesorias, en caso de inculpa, de inhabilitación absoluta perpetua, si no se remitiese especialmente en aquél.

Asimismo condena al procesado José Donday Hernández, a la pena de 20 años cadena temporal, como cómplice del citado delito.

Se absuelve libremente a las procesadas Carmen Atienza, Antonia Sánchez Molina y Encarnación Muñoz, las cuales serán puestas inmediatamente en libertad.

Después del fallo

Se comentaba muy favorablemente entre el público el indulto de las mujeres, estimándose que era de justicia.

Se cree que a última hora de la tarde los reos entrarán en capilla.

Han comenzado las gestiones de indulto por el alcalde de Madrid, obispo de la diócesis y personalidades.

En el ministerio de la Guerra, acompañado del comandante don Aurelio Mantilla, defensor de Navarrete, estuvo el padre de éste, coronel Sánchez Bernal, para pedir piedad para su hijo.

El general Primo de Rivera le contestó que todavía no conocía oficialmente la sentencia, pero que tomaría nota por si era posible aconsejar la piedad, aunque no debía ocultarle que las circunstancias del hecho y el estado de la opinión exigen castigo ejemplar.

Noticia suelta

No se concede el permiso para celebrar actos políticos pidieron las señoras Melquiades Alvarez y conde de Romanones.

Este último celebró una iraga conferencia con el señor Sánchez Guerra.

Telegrama oficial

Facilitado en la Delegación del Gobierno Madrid 8, 19-00

Parte de la guerra:

En la zona oriental, en el día de ayer, por noticias de una concentración enemiga en las inmediaciones de la posición de Sidi Mesaud se dispuso por el general en jefe del sector de vanguardia una operación que en su realización dió lugar a un duro combate, motivado tanto por lo numeroso del enemigo como por las fuertes posiciones que ocupaba.

En el curso del mismo las concentraciones rebeldes recibieron refuerzos, extendiendo su línea, siendo contrarrestadas por la intervención y maniobra de nuevas fuerzas nuestras.

Hasta bien entrada la noche sostuvieron el fuego

Hoy se habrá proseguido la operación, con empleo intenso de la aviación, y en días sucesivos se continuará nuestra acción hasta donde sea preciso.

Tomaron parte en el combate tres banderas del Tercio, baterías de la Comandancia de Melilla, un batallón del regimiento de Wad-Ras, otro de Toledo y otro de Melilla, más los Regulares y la harka de Benisaid.

Las bajas han sido contrastadas y retiradas del frente por la ambulancia, sin pérdidas de heridos ni prisioneros.

Han resultado las bajas siguientes:

Dos oficiales del Tercio muertos y siete heridos, y siete heridos de todas las demás fuerzas. Tres soldados de cuerpos expedicionarios muertos y nueve heridos graves y once leves, de tropa. Del Tercio se carecen de datos y nombres con exactitud; pero el mayor número de heridos lo ha sido levemente.

En la zona occidental sin novedad.

Tipografía Mahonesa. CALLE NUEVA